



Patrologia Orientalis Database (POD)

The corpus of patristic texts from the Christian East published in the *Patrologia Orientalis* series

The *Patrologia Orientalis Database* (POD) is a collection of patristic texts from the Christian East, including works, recorded in non-Latin languages, that come from geographical, cultural, or religious contexts somehow linked to Rome or the Eastern Roman Empire.

This initial version of the database allows users to access texts included in the *Patrologia Orientalis* (PO) series in two forms: the **original text**, available as a PDF file, and a **searchable translation**. The user can search for items (such as keywords or quotes) in the language into which a text was translated in the PO. All the texts in the PO are searchable, and the reader can check the translation with the original text visible alongside as a non-searchable PDF file.



Key Features

- Provides the online version of texts and translations published in the *Patrologia Orientalis* series
- Each text is provided in its original language (Syriac, Armenian, Arabic, Coptic, Ge'ez, Georgian, and Slavonic) and in translation
- Translations are searchable
- Numerous filters (author, title, subject, language, etc.)
- Multilingual interface (English, French, German, and Italian)
- Content up-to-date with printed series until PO 253 (2021)

Recently added texts

This year's update includes the Ge'ez translation of Severus ibn al-Muqaffa's *Kitāb al-Iḏāh*, the Sahidic version of Proto-Isaiah, and the three volumes of the *Patrologia Syriaca*

Related Databases

- For patristic texts see also *Library of Latin Texts* (full-text database), *Sources Chrétiennes Online* (full-text database including French translation), and *Répertoire des traductions françaises des Pères de l'Eglise* (repertorium).

The screenshot displays the Patrologia Orientalis Database interface. At the top, there are navigation tabs for 'Search Screen', 'Table of Contents', and 'Text browsing'. The main content area shows the title 'Abū'l-Barakāt Ibn Kabar' and the subtitle 'Livre de la Lampe des Ténébres et de l'exposition (lumineuse) du service (de l'église)'. Below this, there are two columns of text: the original text in Syriac on the left and the French translation on the right. The French translation includes the title 'LIVRE DE LA LAMPE DES TÉNÉBRES ET DE L'EXPOSITION (LUMINEUSE) DU SERVICE (DE L'ÉGLISE) PAR ABŪ'BARAKĀT CONŪ SOUS LE NOM D'IBN KABAR.' and the beginning of the text: 'Au nom du Père, du Fils et du Saint-Esprit, Dieu unique. Nous commençons avec le secours de Dieu et la beauté de son assistance à écrire le Livre de la Lampe des Ténébres et de l'exposition (lumineuse) du service, oeuvre du Père anonyme, le prêtre Sarras en ʿIḏāh/Kitāb/Ibn Kabar, que Dieu donne à son âme le repos éternel!'.